



致食物安全电子资讯订阅者:

Dear E-news recipients,

以下资讯已上载到食物安全中心(中心)网站:

News on the Centre for Food Safety (CFS) online:

腊味时令食品调查结果满意

Test results of seasonal food surveillance project on lap-mei all satisfactory

中心完成一项有关腊味的时令食品调查结果，约一百四十个样本全部通过检测。

The CFS announced the test results of a completed seasonal food surveillance project on lap-mei. Around 140 samples were collected and all passed the tests.

有关之新闻公报请浏览以下网页:

Please visit the webpage for related press release:

中文:

http://www.cfs.gov.hk/sc_chi/press/20171114_0973.html

English:

http://www.cfs.gov.hk/english/press/20171114_0973.html

已获小量豁免产品名单

List of Small Volume Exemption Products

根据小量豁免制度，在香港每年销售量不超过30,000件的相同版本预先包装食物，可获授予营养标签豁免。有关豁免产品名单已上载中心网页。

Under the Small Volume Exemption (SVE) Scheme, prepackaged foods of the same version with annual sales volume in Hong Kong not exceeding 30,000 units may be granted with exemption from providing nutrition labelling. List of SVE products has been uploaded onto the CFS website.

详情请参阅以下网页:

Please click into the webpage for details:

中文:

http://www.cfs.gov.hk/sc_chi/programme/programme_nifl/files/SVE_exempted_product_c.pdf

English:

http://www.cfs.gov.hk/english/programme/programme_nifl/files/SVE_exempted_product_e.pdf

2017年10月份预先包装食物之营养素含量及致敏物检测结果

Results of Compliance Test for Nutrition Labelling and Declaration of Allergens for October 2017

为确保预先包装食品符合《食物及药物(成分组合及标签)规例》，中心自2012年起，一直有抽取预先包装食物的样本作检测，其中包括检测营养素含量及致敏物。2017年10月份有关营养素含量及致敏物检测结果的报告，已上载到中心网页。

The CFS has been testing, among other things, nutrients and allergens in prepackaged food samples for compliance under the Food and Drugs (Composition and Labelling) Regulations since 2012. Report on Results of Compliance Test for Nutrition Labelling and Declaration of Allergens under the Regulations for October 2017 has been uploaded onto the CFS website.

详情请参阅以下网页:

Please click into the webpage for details:

中文:

http://www.cfs.gov.hk/sc_chi/whatsnew/whatsnew_act/NL_Compliance_Test_Results_OCT_2017.html

English:

http://www.cfs.gov.hk/english/whatsnew/whatsnew_act/NL_Compliance_Test_Results_OCT_2017.html

食物安全中心

Centre for Food Safety